









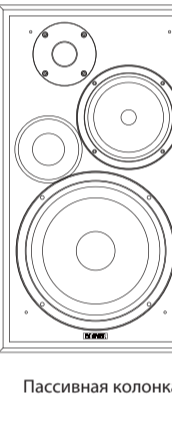
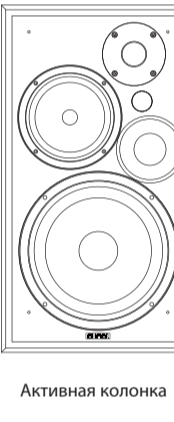




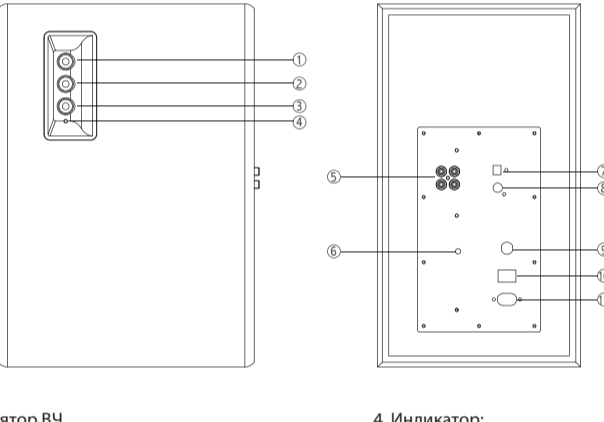


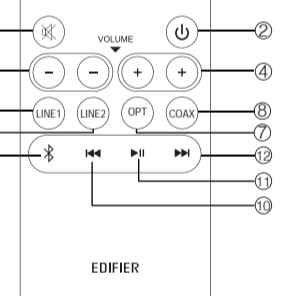
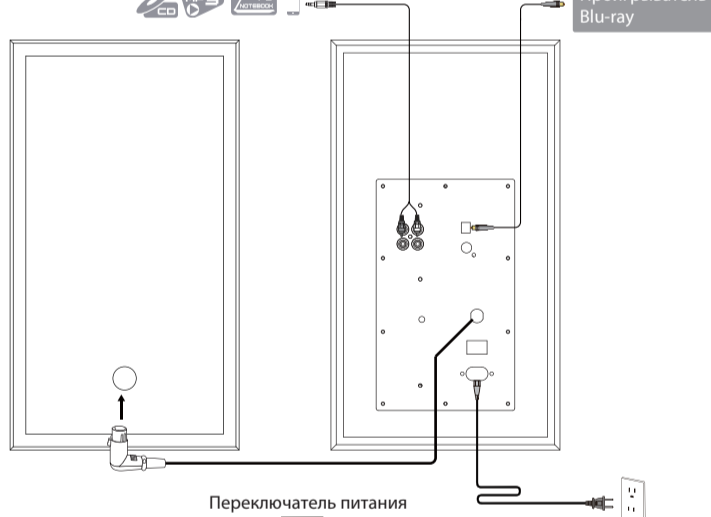
名称:	R2750DB (俄文) 说明书		
材质:	80g书纸	版面设计:	
尺寸:	127×127 (MM)	校对:	
版本号及料号:	V1.0/IB-500-R2750D-00	批准:	





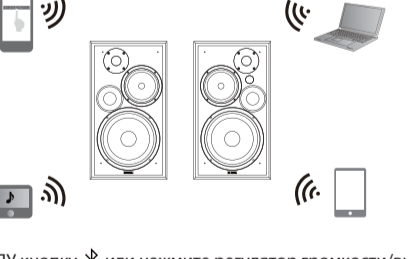


## IB-500-R2750D-00 说明书R2750DB/俄文

<p>Руководство по использованию. Редакция 1.0, July 2018 IB-500-R2750D-00</p> <p>Edifier International Limited P.O. Box 6264 General Post Office Hong Kong (Гонконг)</p> <p>Тел.: +852 2522 6989 Факс: +852 2522 1989 www.edifier.com © Edifier International Limited, 2018 г. Все права защищены. Напечатано в Китае</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Вследствие усовершенствования и модернизации системы информация, представленная в данном руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления. Продукция EDIFIER настраивается для различных областей применения. Изображения и иллюстрации в настоящем руководстве могут немного отличаться от реальных изделий. В случае различий приоритет отдается реальному изделию.</p>	 <h1>R2750DB</h1> <h2>Multimedia Speaker</h2> <p>Русский</p> <p>Руководство пользователя</p>
--	---

<h3>Важные инструкции по технике безопасности</h3> <ol style="list-style-type: none"> <li>Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции. Сохраните их в безопасном месте для справки в будущем.</li> <li>Используйте только одобренные изготовителем аксессуары.</li> <li>Правильно установите устройство, следуя инструкциям в разделе о его подключении.</li> <li>Рекомендуется использовать устройство при 0-35 °C окружающей среды.</li> <li>Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги, чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током.</li> <li>Не используйте устройство рядом с водой. Не погружайте устройство в жидкости и не допускайте их проливание и разбрызгивание на устройство.</li> <li>Не устанавливайте и не применяйте устройство рядом с любыми источниками тепла (например, радиаторами, нагревателями, печками, другими приборами, выделяющими тепло).</li> <li>Не ставьте на устройство сосуды с жидкостями (например, вазы) и не используйте рядом с устройством источники открытого пламени, например не ставьте на него зажженные свечи.</li> <li>Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Не ставьте в вентиляционные предметы в вентиляционные отверстия или слоты. Это может вызвать возгорание или удар электрическим током.</li> <li>Оставьте достаточно свободного места вокруг устройства для обеспечения хорошей вентиляции (рекомендуется не менее 5 см).</li> <li>Не прикасайтесь к силовым контактам в розетке. Перед подключением проверьте на перекрытие гнезда, на согласованность штыревого разъема с гнездом и на их правильную ориентацию относительно друг друга.</li> <li>Храните аксессуары и запчасти (например, винты) из комплекта поставки вне досягаемости детей, чтобы предотвратить случайное проглатывание.</li> <li>Не открывайте и не снимайте корпус устройства самостоятельно. Это может привести к воздействию опасного напряжения и другим серьезным рискам. Вне зависимости от причины повреждения (например, при поврежденном проводе или вилке, воздействии струй жидкости, попадания внутрь посторонних предметов, после воздействия дождя или влажности, либо после падения и т.д.), ремонт должен немедленно проводиться уполномоченным на это сервисным персоналом.</li> <li>Перед очисткой устройства сухой тканью всегда выключайте его и предварительно извлеките вилку питания.</li> <li>Запрещается использовать для очистки поверхности устройства сильные кислотные, щелочные, спиртовые или другие химические растворители. Для очистки применяйте только нейтральные растворители или чистую воду.</li> </ol> <p> Слишком громкая музыка может повредить слух. Пожалуйста, устанавливайте уровень громкости в безопасном диапазоне.</p> <p> Утилизация данного изделия. Данная маркировка указывает, что, согласно нормативам ЕС, данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения возможного загрязнения окружающей среды или нанесения вреда здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации, ответственно относитесь к вторичной переработке материальных ресурсов. Верните ненужное устройство в центр сбора отходов или обратитесь в магазин, в котором было приобретено изделие. Там обеспечат его безопасную для окружающей среды утилизацию.</p> <p> Используйте только одобренные изготовителем или входящие в комплект поставки тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол. При перемещении изделия вместе с тележкой соблюдайте осторожность, чтобы избежать травмы при опрокидывании.</p> <p>1 Русский</p>	<h3>Важные инструкции по технике безопасности</h3> <p><b>Предупреждение об электропитании:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Установите устройство рядом с розеткой электропитания.</li> <li>Перед использованием убедитесь в согласованности рабочего напряжения с местным электропитанием. Правильное рабочее напряжение можно узнать на этикетке устройства.</li> <li>Во время грозы или если не планируется использовать устройство в течение длительного времени, отключите его от сети электропитания по причине безопасности.</li> <li>В обычных условиях источник питания может стать горячим. Пожалуйста, обеспечьте хорошую вентиляцию в окружающей области и будьте осторожны.</li> <li>Этикетки предупреждения об опасности на корпусе и внизу устройства и адаптера питания.</li> </ol> <p> Этот символ уведомляет о наличии опасного напряжения без изоляции внутри корпуса устройства, которое может иметь величину, достаточную для поражения людей электрическим током.</p> <p> Этот символ предупреждает пользователя о запрете разборки корпуса устройства и отсутствия внутри него ремонтируемых пользователем частей. Для ремонта передайте устройство в уполномоченную на это сервисную службу.</p> <p> Этот символ указывает на использование устройства только в помещениях.</p> <p> Этот символ отмечает оборудование класса II, т.е. электрическое устройство с двойной изоляцией без требований к заземлению.</p> <p>Вилка ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ служит для отключения устройства, которое после этого остается готовым к работе.</p> <p><b>Для беспроводных устройств:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Беспроводные устройства могут генерировать коротковолновые радиочастотные сигналы и создавать помехи обычной работе электронных приборов и медицинского оборудования.</li> <li>Выключите устройство, когда его применение запрещено. Не используйте устройство в медицинских центрах, на воздушных судах, автомобильных заправочных станциях, рядом с автоматическими воротами, автоматическими противопожарными системами и другими автоматическими устройствами.</li> <li>Не применяйте устройство ближе, чем в радиусе 20 м от электронных стимуляторов сердца. Радиоволны могут влиять на нормальную работу электронных стимуляторов сердца и другое медицинское оборудование.</li> </ol> <p>2 Русский</p>
--	--

<h3>Комплект поставки</h3> <p> Содержимое упаковки</p>  <p>Пульт дистанционного управления (ДУ)</p>  <p>Руководство пользователя</p>  <p>Пассивная колонка</p>  <p>Активная колонка</p>  <p>Аудиокабель 3,5 мм – RCA</p>  <p>Аудиокабель RCA-RCA</p>  <p>Волоконно-оптический входной кабель</p>  <p>Сетевой шнур</p> <p>3 Русский</p>	<h3>Иллюстрация</h3>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Регулятор ВЧ</li> <li>2. Регулятор НЧ</li> <li>3. Регулятор громкости/Выбор источника звука Вращать: регулировка громкости Нажать: переключение режимов Нажать и удерживать: устройство включено</li> <li>4. Индикатор: Красный: Оптический Оранжевый: Коаксиальный Синий: Bluetooth Зеленый: Линейный вход 1/ Линейный вход 2</li> <li>5. Линейный вход 1/2</li> <li>6. Выход для подключения активного сабвуфера</li> <li>7. Оптический вход</li> <li>8. Коаксиальный вход</li> <li>9. Подключение пассивной колонки</li> <li>10. Переключатель питания</li> <li>11. Сетевой кабель</li> </ol> <p>4 Русский</p>
---	---

<h3>Рисунок пульта ДУ</h3>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключение звука</li> <li>2. Выключение/режим ожидания</li> <li>3. Уменьшить громкость</li> <li>4. Увеличить громкость</li> <li>5. Линейный вход 1</li> <li>6. Линейный вход 2</li> <li>7. Оптический режим</li> <li>8. Коаксиальный режим</li> <li>9. Bluetooth</li> <li>10. Нажмите и удерживайте для отключения Bluetooth</li> <li>11. Предыдущий трек (Bluetooth)</li> <li>12. Воспроизведение/пауза (Bluetooth)</li> <li>13. Следующий трек (Bluetooth)</li> </ol> <p><b>Замена батареи в пульте ДУ</b> Откройте отсек для батареи на пульте ДУ, как показано на рисунке справа. Замените батарею и закройте отсек. Примечание: В стандартной комплектации в отсек для батареи пульта ДУ вставлена батарея CR2025 в изоляционной пленке. Перед первым использованием пульта снимите эти пленки.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не проглотите батарею; опасность химического ожога.</li> <li>2. Изделие содержит дисковую батарею. Проглоченная батарея может вызвать травму или смерть. Не храните новые или старые батареи в местах, доступных для детей.</li> <li>3. Не используйте устройство с отсутствующей или незакрытой крышечкой отсека для батареи, храните пульт ДУ вне досягаемости детей.</li> <li>4. При случайном проглатывании батареи, пожалуйста, немедленно обратитесь за врачебной помощью.</li> </ol> <p>Примечание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не оставляйте пульт дистанционного управления в горячих или влажных местах.</li> <li>2. Не заряжайте батареи.</li> <li>3. Если планируется не использовать устройство в течение длительного времени, извлеките их него батареи.</li> <li>4. Батарею нельзя подвергать чрезмерному нагреву, например воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня и т.д.</li> <li>5. Опасность взрыва при неправильной замене батареи. Заменяйте только на изделие такого же или аналогичного типа.</li> </ol> <p>5 Русский</p>	<h3>Подключение</h3>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подключите колонки с помощью соединительного кабеля активной колонки.</li> <li>2. С помощью сетевого кабеля подключите активную колонку к сети электропитания и включите переключатель питания.</li> <li>3. С помощью соответствующего аудиокабеля подключите систему к источнику звука.</li> </ol> <p>6 Русский</p>
---	--

<h3>Базовые операции</h3> <p> <b>Линейный вход 1/Линейный вход 2</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку LINE 1 или LINE 2 на пульте ДУ или нажмите регулятор громкости/выбора источника звука на активной колонке, чтобы выбрать линейный вход 1 или 2; в режиме линейного входа зеленый индикатор мигает один раз, в режиме линейного входа 2 индикатор мигает два раза.</li> <li>2. Подключите источник звука (мобильный телефон, планшет и др.) к разъему Linein 1 или Linein 2 (соблюдайте цветовую маркировку) на активной колонке с помощью аудиокабеля 3,5 мм – RCA.</li> <li>3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.</li> </ol> <p> <b>Оптический режим</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку OPT на пульте ДУ или нажмите регулятор громкости/выбора источника звука на активной колонке, чтобы выбрать оптический режим. Загорается красный индикатор.</li> <li>2. Подключите источник звука (телевизионная приставка, проигрыватель Blu-ray и др.) к оптическому разъему на активной колонке с помощью волоконного оптического кабеля.</li> <li>3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.</li> </ol> <p> <b>Коаксиальный режим</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку COAX на пульте ДУ или нажмите регулятор громкости/выбора источника звука на активной колонке, чтобы выбрать коаксиальный режим. Загорается оранжевый индикатор.</li> <li>2. Подключите источник звука к коаксиальному разъему на активной колонке с помощью коаксиального кабеля (не входит в комплект поставки).</li> <li>3. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.</li> </ol> <p>Примечание: В оптическом/коаксиальном режиме поддерживаются только стандартные РСМ-аудиосигналы (44,1/48/96 кГц).</p> <p>7 Русский</p>	<h3>Режим Bluetooth</h3> <p></p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите на пульте ДУ кнопку  или нажмите регулятор громкости/выбора источника звука на активной колонке, чтобы выбрать режим Bluetooth. Загорается синий индикатор.</li> <li>2. Выполните на устройстве Bluetooth поиск и выберите EDIFIER R2750DB.</li> <li>3. PIN-код «0000», если потребуется.</li> <li>4. Включите воспроизведение музыки на подключенном устройстве и отрегулируйте комфортный уровень звучания.</li> <li>5. Чтобы отключить режим Bluetooth, нажмите кнопку  на пульте ДУ или нажмите регулятор громкости/выбора источника звука на активной колонке.</li> </ol> <p>Примечание:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Для использования всех функций Bluetooth данного устройства убедитесь, что мобильное устройство поддерживает профиль A2DP (расширенный профиль распространения аудио).</li> <li>2. Подключение по Bluetooth и совместимость зависит от версии программного обеспечения в различных источниках звука.</li> </ol> <p>8 Русский</p>
---	---

<h3>Технические характеристики</h3> <p>Выходная мощность: П/Л (ВЧ): 14 Вт + 14 Вт П/Л (СЧ): 14 Вт + 14 Вт П/Л (НЧ): 40 Вт + 40 Вт</p> <p>Амплитудно-частотная характеристика: 45 Гц ~ 20 кГц</p> <p>Звуковой вход: Линейный вход 1/линейный вход 2/оптический/коаксиальный/Bluetooth</p> <p>Частотный диапазон Bluetooth: 2,402 ~ 2,480 ГГц</p> <p>Радиочастотная выходная мощность: ≤20 дБм (EIRP)</p> <p>Ограничения на эксплуатацию отсутствуют.</p> <p>9 Русский</p>	<h3>Поиск и устранение неисправностей</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Проблема</th> <th>Устранение</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Устранение</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что горит индикатор питания.</li> <li>• Попробуйте увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ.</li> <li>• Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно и в звуковых колонках выбран вход.</li> <li>• Проверьте сигнал на выходе источника звука.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Не удается подключиться по Bluetooth</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth. В других режимах вход аудиосигнала невозможно установить соединением по Bluetooth.</li> <li>• Отключите все устройства Bluetooth. Для этого нажмите и удерживайте нажатый регулятор громкости в режиме Bluetooth, затем повторите попытку.</li> <li>• Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне.</li> <li>• Попробуйте подключить другое устройство Bluetooth.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>Колонка R2750DB не включается</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table> <p>Дополнительные сведения о EDIFIER см. на веб-сайте <a href="http://www.edifier.com">www.edifier.com</a> Для запросов к Edifier по гарантийным обязательствам посетите соответствующую страницу на <a href="http://www.edifier.com">www.edifier.com</a> и ознакомьтесь с разделом гарантийных обязательств. США и Канада: <a href="mailto:service@edifier.ca">service@edifier.ca</a> Южная Америка: <a href="mailto:info@edifier.com">info@edifier.com</a> (испанский/португальский язык). <a href="http://www.edifier.com">www.edifier.com</a> (английский язык) или <a href="http://www.edifierla.com">www.edifierla.com</a> (испанский/португальский язык).</p> <p>10 Русский</p>	Проблема	Устранение	Устранение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что горит индикатор питания.</li> <li>• Попробуйте увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ.</li> <li>• Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно и в звуковых колонках выбран вход.</li> <li>• Проверьте сигнал на выходе источника звука.</li> </ul>	Не удается подключиться по Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth. В других режимах вход аудиосигнала невозможно установить соединением по Bluetooth.</li> <li>• Отключите все устройства Bluetooth. Для этого нажмите и удерживайте нажатый регулятор громкости в режиме Bluetooth, затем повторите попытку.</li> <li>• Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне.</li> <li>• Попробуйте подключить другое устройство Bluetooth.</li> </ul>	Колонка R2750DB не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.</li> </ul>
Проблема	Устранение								
Устранение	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что горит индикатор питания.</li> <li>• Попробуйте увеличить громкость с помощью главного регулятора или на пульте ДУ.</li> <li>• Убедитесь, что аудиокабели подключены правильно и в звуковых колонках выбран вход.</li> <li>• Проверьте сигнал на выходе источника звука.</li> </ul>								
Не удается подключиться по Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка переключена на вход Bluetooth. В других режимах вход аудиосигнала невозможно установить соединением по Bluetooth.</li> <li>• Отключите все устройства Bluetooth. Для этого нажмите и удерживайте нажатый регулятор громкости в режиме Bluetooth, затем повторите попытку.</li> <li>• Рабочий диапазон передачи по Bluetooth составляет 10 метров, поэтому работайте только в этом диапазоне.</li> <li>• Попробуйте подключить другое устройство Bluetooth.</li> </ul>								
Колонка R2750DB не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что колонка подключена к сети электропитания, и что розетка сети включена.</li> </ul>								